



“We Help With Housing”

Donna M. Blaze
Chief Executive Officer

Aplicación Preliminar

1. Esta es una Aplicación Preliminar para alquiler de vivienda con Affordable Housing Alliance. Esta será utilizada para determinar si usted es candidato elegible para una unidad de alquiler asequible. **ESTA NO ES LA APLICACIÓN FINAL Y NO SATISFACE LOS REQUERIMIENTOS DE SU APLICACIÓN.**
2. Entienda que las tarifas de renta para estas unidades asequibles, son establecidas y regidas por regulaciones federales, estatales y/o municipales. Aunque la consideración es realizada para familias de bajos y moderados ingresos, las tarifas de alquiler no varían en función a los ingresos familiares. No podemos garantizar que cualquier apartamento, en alquiler, será asequible para USTED o SU hogar.
3. Ingreso Anual incluye, pero no se limita a, sueldos o salarios, pensión alimenticia, manutención de los hijos, prestaciones de seguridad social, pensiones, ingresos de empresa, e ingreso por activos actuales o imputados ganados por activos (la cual incluye cuentas bancarias, certificados de depósito, acciones, bonos, o otros títulos), y bienes raíces. El ingreso total bruto anual de la unidad familiar no puede exceder las pautas del programa. Estas pautas varían de acuerdo a las propiedades individuales.
4. Una vez se haya determinado que usted es elegible para alquilar una unidad, se le enviará por correo un paquete de aplicación completa cuando un apartamento esté disponible y usted haya cumplido con su categoría de ingresos y/o el tamaño apropiado de las habitaciones. Cuando el paquete de solicitud y toda la documentación de apoyo haya sido presentado y revisado para la elegibilidad del programa, se le ofrecerá una unidad disponible, si Usted cumple con los criterios de selección (ingreso/tamaño del hogar).
5. Si Usted necesita ayuda completando esta aplicación, por favor contacte la Alianza al (732) 389-2958.
6. Después de haber completado esta solicitud, fírmela, separela de estas instrucciones y envíelo por correo directamente a: **Affordable Housing Alliance 3535 Route 66, Building 4, Neptune, NJ 07753**
7. Por favor, permítanos **dos (2) semanas** para que su solicitud sea procesada. Una vez que su solicitud haya sido revisada, se le notificará por escrito respecto a su estatus de elegibilidad preliminar para el programa de vivienda asequible administrado por la Alianza.

**** Si tiene una discapacidad, barreras de idioma o requieren otro medio de completar este documento o obtener información y servicios de consejería de vivienda, por favor de hablar con personal de la organización para otras acomodaciones.**



USO DE LA OFICINA ÚNICAMENTE
 Fecha de Recepción: _____ Hora: _____
 Aplicación #: _____

Solicitud Preliminar para Alquiler de Vivienda Asequible

A. Jefe del Hogar Información:

Apellido: _____ Soc. Sec. No: _____--_____--_____

Primer Nombre: _____ Teléfono Casa: () _____--_____

Dirección Casa: _____ Teléfono Trabajo: () _____--_____

PO Box o Apt. No.: _____ País: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal: _____

Correo Electrónico: _____

B. Composición del hogar & Ingreso (TODAS las fuentes de ingreso, incluyendo, pero no limitado a Sueldo, Dividendos, Seguridad Social, Pensiones, Pensión Alimenticia, Negocios, Becas y apoyo. NO INCLUYA los ingresos por activos listados en la Sección C, o matrícula por premios). El número total de personas en el hogar es: _____

Nombre & Apellido de <u>todos</u> los ocupantes del hogar (Escriba en Letra Legible)	Relación Con	Esudiante A Tiempo Completo? (Si/No)	Fecha de Nac.	Sexo	Ingreso Bruto	Social Seguro Número
1.					\$	
2.					\$	
3.					\$	
4.					\$	
5.					\$	
6.					\$	
7.					\$	
8.					\$	

C. Activos (Cuentas de Cheques y Ahorro, CD's, Money Market, Bienes Raíces, etc.):

Tipo de Bienes/Activos	Valor Actual en Mercado de Activos	Ingreso Anual Estimado	Interes Anual
1.	\$	\$	%
2.	\$	\$	%
3.	\$	\$	%
4.	\$	\$	%

D. Situación Actual de Familia:

Ud. actualmente:

Renta Propio

Otro (especifique) _____

G. Preferencias:

No. de Habitaciones (limitado a la cantidad de personas en el hogar):

Uno Dos Tres Cuatro

Ud. requiere una unidad de acceso para discapacitados? Si No

¿Ud. requiere una unidad de acceso para discapacitados? _____ Primera planta solo?

E. Favor, indique por cuál unidad usted está aplicando. Usted puede solicitar más de uno, pero no escribe en ninguna otra área diferente a los listados. Las propiedades en esta solicitud son las únicas que Ud. puede indicar.

Inmuebles propios / Administrados por AHA:

- Carver Inn Apartamentos (Para Mayores de 55+) – Un sólo ambiente y 1 Habitación**
312 Myrtle Avenue, Neptune
- Beacon Place Condominium - 1, 2 and 3 Habitaciones**
Highway 36, Belford (Middletown)
- Monmouth Highland Apartamentos - Unidades de 1 Habitación**
37 Navesink Avenue (Highway 36), Highlands
- Viking House - Sólo Cuartos (baños compartidos, todos los servicios incluidos, amueblado)**
109 Main Street, Keansburg
- Millstone House – Sólo Cuartos (baños compartidos, todos los servicios incluidos, amueblado)**
25 Burnt Tavern Road, Millstone Twp (Clarksburg)
- Park Road Apartments – Townhouses 2 Habitaciones**
615 Park Avenue, Port Monmouth (Middletown)
- Casa Uni-Familiar – 2 Habitaciones**
154 James Park Boulevard, Red Bank
- Township de Red Bank**
- Casa Uni-Familiar – 2 Habitaciones**
6 Novad Court, Millstone Twp (Clarksburg)
- Oceanport Manor – 1, 2 y 3 Habitaciones**
25 Main Street, Oceanport
- Grandview Apartments – 1, 2 y 3 Habitaciones**
104 Carr Avenue, Keansburg
- Warren Avenue Apartamentos – 1 y 2 Habitaciones**
Warren Avenue, Spring Lake (disponible en 2014)

Propiedades Administradas Agente por AHA:

- 95 First Ave, Atlantic Highlands 1 Habitacion Garden Apartment**
- Lafayette Condos – 2 y 3 Habitaciones**
Lafayette Street, Rumson
- Unity Square – Casas Uni-Familiar 3 Habitaciones**
Varias locaciones, New Brunswick
- 201-301 Memorial Drive Projects, Asbury Park**
1 & 2 Habitaciones Garden Apartamentos
- Ocean Port Center, Ocean Port**
1, 2, & 3 Habitaciones Garden Apartamentos

Los siguientes mínimos/máximos requisitos de ingresos (no aplican para alquileres de habitación individual):

Tamaño del Hogar	1 Persona	2 Personas	3 Personas	4 Personas	5 Personas	6 Personas	7 Personas	8 Personas
Moderado	\$51,864	\$59,273	\$66,682	\$74,091	\$80,019	\$85,946	\$91,873	\$97,801
Muy Bajo	\$19,449	\$22,227	\$25,006	\$27,784	\$30,007	\$32,230	\$34,452	\$36,675

Historia Previa del Alquiler o Historia del Propietario:

¿Cuál es su dirección actual? _____

¿Cuánto tiempo hace que vive en esta dirección? _____ años _____ meses

¿Razón de su partida? _____

Nombre, dirección y teléfono de su actual propietario: _____

¿Cuál fue su dirección anterior? _____

¿Cuánto tiempo vivió Ud. ahí? _____ años _____ meses

¿Razón de su partida? _____

Nombre, dirección y número de teléfono de su propietario anterior: _____

Alguna vez Ud. Ha sido desalojado? Si No de ser "Si", explique _____

F. Información de Subsidios

Ud. Tiene Voucher Sección 8? Si No

¿Tiene Ud. otro tipo de subsidio? En caso afirmativo, por favor describa: _____

G. Empleo Actual Historia:

Jefe del Hogar

Nombre del Empleador:	Número de Años Empleado:	Nombre del Supervisor:	Número Teléfono del Supervisor:

Cónyuge o co-Jefe de Familia

Nombre del Empleador:	Número de Años Empleado:	Nombre del Supervisor:	Número Teléfono del Supervisor:

H. Información importante (Debe ser firmado por el jefe del hogar).

I. Información importante (Debe ser firmado por todos los miembros del hogar mayores de 18).

Por la presente autorizo a Affordable Housing Alliance y/o sus empleados a solicitar información sobre el status de mi (nuestro) crédito, y comprobar la exactitud de cualquiera y todas las declaraciones y representaciones hechas en esta solicitud. Yo (nosotros) certifico que toda la información en esta solicitud es exacta, completa y verdadera. Yo (nosotros) entiendo que si cualquiera de las declaraciones hechas son voluntariamente falsas, esta aplicación es nula e invalida, y yo (nosotros) puedo ser sometido a sanciones impuestas por la ley. Nulo, si son presentadas sin la firma del solicitante (s).

Firmado: _____ Fecha: _____

Firmado: _____ Fecha: _____

Red Nacional de Inquilinos

Primer Nombre: _____ **Inicial 2do.Nombre:** _____ **Apellido:** _____

Seguro Social # _____ **Fecha de Nacimiento:** _____

Dirección Actual: _____

¿Cuánto tiempo hace que vive en esta dirección?: _____

Primera Dirección: _____

¿Cuánto tiempo vivió en esta dirección?: _____

¿Ud. tiene antecedentes penales?: SI or NO

Si es así, ¿dónde y cuándo? _____

¿Alguna vez ha vivido Ud. fuera del estado de Nueva Jersey en los últimos 12 años? _____

Por la presente otorgo a Affordable Housing Alliance el derecho para procesar esta Aplicación de Reporte de Crédito con el fin de obtener un contrato de alquiler. En cumplimiento con el acto justo de la Ley de informes crediticios, este aviso es para informarle de que la tramitación de esta solicitud incluye pero no se limita a la realización de indagaciones que se consideren necesarias para verificar la exactitud de la información en este documento, incluyendo la adquisición de información de agencias de informes de consumidores, obteniendo información de crédito de otras entidades crediticias así como verificación de antecedentes penales policiales y obtener cualquier información adicional acerca de la naturaleza de esta investigación. El abajo firmante acepta que esta aplicación seguirá siendo propiedad del arrendador del complejo de apartamentos, sin importar si se concede el contrato de alquiler.

Firma del Solicitante: _____ **Fecha:** _____

MULTIPLE DWELLING REPORTING RULE PARA EL INQUILINO / SOLICITUD DE DEMANDA

Nueva Jersey Ley contra la Discriminación, N.J.S.A. 10:5-1 a -49, es ilegal discriminar en la venta o alquiler de vivienda por motivos de raza, credo, color, origen nacional, ascendencia, nacionalidad, orientación afectiva o sexual, discapacidad, género, estado civil de una persona, status familiar (si usted tiene un niño, una relación padre-hijo con un menor de edad, o si Ud. está embarazada), fuente legal de ingresos o subsidio de alquiler utilizado para pagos de alquiler

La **División de Nueva Jersey de Derechos Civiles** es el organismo del Estado que está autorizado hacer cumplir la Ley contra la Discriminación. Bajo de la *División de Multiple Dwelling Reporting Rules*, N.J.A.C. 13:10-1.1 to -2.6, la División requiere que los propietarios recojan y registren información sobre los solicitantes de apartamentos en alquiler y complejos de apartamentos a través de Nueva Jersey. El *Multiple Dwelling Reporting Rules* requiere que los propietarios proporcionen un resumen de esta información a la División para retener la información de este formulario. **La información se utiliza para prevenir y eliminar discriminación en la vivienda.** Su cooperación en llenar este formulario ayudará a la División en aplicar la Ley contra la Discriminación.

Tenga en cuenta que, aunque los propietarios deben registrar cierta información sobre la raza y el origen étnico de los solicitantes y los inquilinos, es ilegal grabar o pedir a los solicitantes o arrendatarios acerca de otras características tales como religión, género, estado civil u orientación afectiva o sexual.

Si usted siente que se le ha sido negada vivienda o tratado de manera diferente para una de las razones mencionadas anteriormente, Ud. puede contactar a la División de Derechos Civiles al (609) 984-3138 para ser referido a una oficina local de la División para información adicional o asistencia.

Visite la División de Derechos Civiles Web site at: www.NJCivilRights.org

Inquilinos/solicitantes: Cortar a lo largo de la línea de puntos y retener la porción superior para sus archivos

MULTIPLE DWELLING REPORTING RULE PARA EL INQUILINO / SOLICITUD DE DEMANDA

Si el inquilino/solicitante opta por no completar este formulario, se requiere que el propietario o el representante del propietario sea obligado a realizar una observación visual del inquilino o solicitante y completar este formulario con la mayor precisión posible.

Esta forma no está destinada a ser parte del proceso de aplicación para la renta y deberá mantenerse separado y aparte de los registros de alquiler.

Inquilino Nombre del Solicitante: _____
Dirección: _____
Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal: _____
Número de Teléfono: _____

Raza/Etnia: Por favor marque todas las que correspondan a los arrendatarios (inquilinos) o solicitantes.

- Negro o Afroamericano:** persona que tiene orígenes en cualquiera de los países/pueblos originarios de África.
- Hispano o Latino:** persona de origen cubano, mexicano, puertorriqueño, Centro o Sudamericano o de otro origen o cultura española, o una persona que tenga un apellido español.
- Asiático:** persona que tiene orígenes en cualquiera de los países/pueblos originales del Lejano Oriente, Sureste de Asia o el subcontinente Indio, incluyendo Camboya, China, India, Japón, Corea, Malasia, Pakistán, Filipinas, Tailandia y Vietnam.
- Indio Americano o Nativo de Alaska:** persona que tiene orígenes en cualquiera de los pueblos originales de Norte o Sur de Estados Unidos.
- Nativo de Hawai u otras Islas del Pacífico:** persona que tiene orígenes en cualquiera de los pueblos originarios de Hawai, Guam, Samoa u otra de las Islas del Pacífico.
- Blanco(a) o caucásico (a):** persona que tiene orígenes en cualquiera de los países/pueblos originales de Europa, el Medio Oriente o África del Norte.

Fecha: _____ Completado por: **El Inquilino Solicitante Propietario**

Si usted tiene alguna pregunta sobre esta solicitud, por favor comuníquese con la División de Derechos Civiles, Unidad de Vivienda Múltiple (Multiple Dwelling Unit) al 609-984-3138 en el horario de 9:00-5:00 de lunes a viernes, o por e-mail la unidad MDRR en [DCRMDRR @ njcivilrights.org](mailto:DCRMDRR@njcivilrights.org)